

EUROOPA PARLAMENT

2004



2009

Majandus- ja rahanduskomisjon

18.4.2007

PE 388.349v01-00

MUUDATUSETTEPANEKUD 1–64

Arvamuse projekt

(PE 386.643v01-00)

Sophia in 't Veld

Gaasi ja elektri siseturu väljavaated
(2007/0000(INI))

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 1
Põhjendus A a (uus)

A a. arvestades, et nimetatud ambitsioonika ja pikaajalise kasu saavutamiseks tuleb õigeaegselt kehtestada subsidiaarsuse põhimõttega kooskõlas olev tõhus õiguslik raamistik;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 2
Põhjendus B

B. arvestades, et komisjoni teatises gaasi ja elektri siseturu väljavaadete kohta (KOM(2006) 0841) ja sektoreid käsitleva uurimise lõpparuandes jõutakse järeldusele, et kehtivad reeglid ja liberaliseerimise meetmed on energiavarustuse tõhusust (välja jäetud) parandanud ja võimaldanud tarbijatele kokkuhoidu, eriti algetapis, kuid liikmesriigid ei ole kehtivat õiguslikku raamistikku siseriiklikesse õigusaktidesse veel täielikult ja nõuetekohaselt üle võtnud ning turu liberaliseerimiseks on vaja teha täiendavaid samme;

Or. en

AM\662450ET.doc
Freelance-tõlge

PE 388.349v01-00

ET

ET

Muudatusettepaneku esitaja(d): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Muudatusettepanek 3
Põhjendus B

B. arvestades, et komisjoni teatises gaasi ja elektri siseturu väljavaadete kohta (KOM(2006) 0841) ja sektoreid käsitleva uurimise lõpparuandes jõutakse järeldusele, et kehtivad reeglid ja liberaliseerimise meetmed on energiavarustuse tõhusust teataval määral parandanud ja võimaldanud tarbijatele kokkuhoidu, kuid turg ei ole veel täielikult avatud ja vabal konkurentsil on ikka veel **monopolistlikke** takistusi, **mis aitavad kaasa põhjendamatu elektrihinna tõusule**, ning seepärast tuleb võtta rida sidusaid meetmeid;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 4
Põhjendus B a (uus)

B a. arvestades, et konkurentsiga on kaasnenud energiahinna tõus; üha kasvava nõudlusega seoses on elektritarnijad lakanud investeerimast tootmisvahenditesse, mis omakorda on viinud hinnatõusuni; aktsiate omanikud ei taga kasumi taasinvesteerimist, mis on oluline kasutajatele taskukohase hinna säilitamiseks ja keskkonnaalasteks ning võrgu usaldusväarsuse tagamisega seotud teadusuuringuteks;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Cristobal Montoro Romero

Muudatusettepanek 5
Põhjendus B a (uus)

B a. arvestades, et vähesed Euroopa Liidu riigid on oma gaasiturul avanud; arvestades, et madalamad hinnad ja kvaliteetne tarnimisteenus gaasiturul on nii tarbijatele kui ka ettevõtetele kogu süsteemi võtmeks;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 6
Põhjendus C

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 7
Põhjendus C

- C. arvestades, et Euroopa Parlament rõhutas oma resolutsioonis Euroopa strateegia kohta säästva, konkurentsivõimelise ja turvalise energia tagamiseks, et energiasektori põhivõrkudele tuleks kohaldada omandi täielikku eraldamist **üksnes siis, kui sõltumatu piirkondlikul turul tegutseva operaatori lähenemisviis ei vii rohkem integreeritud Euroopa energiaturuni;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 8
Põhjendus C

- C. arvestades, et Euroopa Parlament rõhutas oma resolutsioonis Euroopa strateegia kohta säästva, konkurentsivõimelise ja turvalise energia tagamiseks, et energiasektori **põhivõrkude suhtes tuleks kaaluda omandi täielikku eraldamist üksnes siis, kui komisjon jõuab järeldusele, et kehtivad õigusaktid ei ole tõhusad;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 9
Põhjendus C

- C. arvestades, et **Euroopa Parlament võttis 14. detsembril 2006. aastal vastu resolutsiooni Euroopa strateegia kohta säästva, konkurentsivõimelise ja turvalise energia tagamiseks;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in 't Veld

Muudatusettepanek 10
Põhjendus C a (uus)

C a. arvestades, et sektoriuuringu järel ja majanduslike tõendite kontekstis on komisjon seisukohal, et omandi täielik eraldamine on kõige tõhusam vahend energiakasutajatele valiku tagamiseks ja investeeringute soodustamiseks;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 11
Põhjendus D

D. arvestades, et olemasolevat piiriüleste küsimustega seotud regulatiivset tühimikku ei saa parandada ainult konkurentsieeskirjade kohaldamisega; arvestades, et siseturu huvide kaitseks tuleb ***elektri- ja gaasisektori Euroopa reguleerivate asutuste tööühma (ERGEG) pädevusalasid suurendades*** parandada kooskõlastamist riiklike energiasektorit reguleerivate asutuste vahel ja tugevdada ühenduse kontrolli;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 12
Põhjendus D

D. arvestades, et olemasolevat piiriüleste küsimustega seotud regulatiivset tühimikku ei saa parandada ainult konkurentsieeskirjade kohaldamisega; arvestades, et siseturu huvide ***jõustamiseks*** tuleb parandada kooskõlastamist riiklike energiasektorit reguleerivate asutuste vahel ja tugevdada ühenduse kontrolli;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 13
Põhjendus D a (uus)

D a. arvestades, et Euroopa Liit ei ole veel saavutanud vajalikku kooskõlastustaset riiklike energiavõrkude vahel seoses tehniliste standardite, tasakaalustusnõuete, gaasi

kvaliteedi, lepingukorra ja ülekoormuse haldamisega, mis on vajalik, et tagada piiriülese kaubanduse tõhus toimimine;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 14
Põhjendus E a (uus)

E a. arvestades, et reguleeritud tariifid tuleb kehtestada tootmishinna alusel, kuhu on hõlmatud tootmisvahendite uuendamiseks vajalikud investeeringud, transport ja jaotamine kogu asjaomasel territooriumil; riiklikest ametiasutustest sõltumatu institutsioonilise platvormi loomise ettepanek ei taga universaalteenuse kohustuse täitmist;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 15
Lõige 1

1. kordab, et Lissaboni strateegia saab õnnestuda üksnes juhul, kui tehakse täiendavaid jõupingutusi ühise energiapoliitika kehtestamiseks, mis põhineks laiemal nägemusel Euroopa ühistel huvidel põhinevast energiasektorist, ***järgides riikide eripära ja võimaldades liikmesriikidel arvestada oma energialiikidega, et mitmekesistada energiaallikaid ja energiatootjaid nii palju kui võimalik;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 16
Lõige 1

1. kordab, et Lissaboni strateegia saab õnnestuda üksnes juhul, kui tehakse täiendavaid jõupingutusi ühise energiapoliitika kehtestamiseks, mis põhineks laiemal nägemusel Euroopa ühistel huvidel põhinevast energiasektorist, ***järgides riikide eripära ja võimaldades liikmesriikidel arvestada oma energialiikidega, et mitmekesistada energiaallikaid ja energiatootjaid nii palju kui võimalik;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 17

Lõige 1

1. kordab, et Lissaboni strateegia saab õnnestuda üksnes juhul, kui tehakse täiendavaid jõupingutusi ühise energiapoliitika kehtestamiseks, mis põhineks laiemal nägemusel Euroopa ühistel huvidel põhinevast energiasektorist; ***Euroopa riikliku energiapiirkonna loomine aitaks rahastada teadusuuringuid ja taastuvate energiaallikate kasutuselevõttu, tagaks tariifide tasakaalustatuse ja kõigi kodanike võrdse juurdepääsu energiale;***

Or. xm

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 18

Lõige 2

2. usub, et sektori uurimise käigus tuvastatud mitmed tõsised puudused nõuavad ***tingimata ja viivitamata ühenduse õigusaktide täielikku ja nõuetekohast ülevõtmist riiklikesse õigusaktidesse; nõuab kõnealuses kontekstis ühenduse õiguse rikkumise korral rangete meetmete võtmist;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 19

Lõige 2 a (uus)

- 2 a. rõhutab, et energiaturu täielik avamine kahjustab keskkonnakaitsenormidest kinnipidamist; turu reguleerimine näib olevat keskkonnakaitse seisukohast Lissaboni strateegia eesmärkide saavutamiseks enam kui vajalik;***

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Muudatusettepanek 20

Lõige 3

3. nõustub komisjoniga, et ***liberaliseerimisprotsess suurendab energiaturu tõhusust, hõlbustab uute keskkonnasäästlike tehnoloogiate juurutamist ja on parim viis mitmekesiste energiaallikate tagamiseks kogu ELis;*** kutsub liikmesriike üles tagama

olemasolevate liberaliseerimist käsitlevate direktiivide täielik ja tõhus ülevõtmine;
kinnitab lisaks, et komisjoni ettepanek käsitleb turuhäireid nii konkurentsialaste kui ka
regulatiivsete meetmete kohaldamise kaudu;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 21
Lõige 3 a (uus)

3 a. märgib, et Euroopa riikide vahel eksisteerivad suured erinevused; enne uute meetmete kehtestamist tuleks liikmesriikide vahel tavasid ühtlustada, sest näib, et jaotusvõrguettevõtjad on halvasti ette valmistatud konkurentsi avamiseks kodumajapidamistele alates 2007. aasta juulist; nõuab liikmesriikidele erandi tegemise võimalust konkurentstile avamisest alates 2007. aasta juulist;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 22
Lõige 3 a (uus)

3 a. usub, et viimastel aastatel kogu Euroopa Liidus tõusvad energiahinnad on näidanud liberaliseerimisprotsessi ja -poliitika läbikukkumist, liberaliseerimine on tegelikult suurendanud koondumist gaasi ja elektri siseturul, toetades Euroopa energiahiidude esilekerkimist ja laienemist;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 23
Lõige 4

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 24
Lõige 4

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 25
Lõige 4

4. kinnitab sektori uurimistulemusi, mille kohaselt ei ole kehtivate õigusaktidega nõutud õiguslik ja funktsionaalne eraldamine tõelise konkurentsivõimelise Euroopa energiaturu arenguks piisav; kordab nõuet mittediskrimineeriva juurdepääsu tagamiseks võrgule ning toetab täielikult komisjoni ettepanekut edasiste meetmete võtmiseks, et tagada energiatootmise selgem eraldamine energia jaotamisest, ***eelistatavalt piirkondliku suunitlusega mudeli abil, et tagada kiire piirkondlike turgude loomine;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 26
Lõige 4

4. kinnitab sektori uurimistulemusi, mille kohaselt ei ole kehtivate õigusaktidega nõutud ***liikmesriikides praegu rakendatav*** õiguslik ja funktsionaalne eraldamine tõelise konkurentsivõimelise Euroopa energiaturu arenguks piisav; kordab nõuet mittediskrimineeriva juurdepääsu tagamiseks võrgule ning toetab täielikult komisjoni ettepanekut edasiste meetmete võtmiseks, et tagada energiatootmise selgem eraldamine energia jaotamisest;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 27
Lõige 4 a (uus)

- 4 a. kutsub komisjoni üles esitama analüüsi, kus oleks välja toodud omandi eraldamise eeldatav maksumus liikmesriikide jaoks, võrkudesse investeerimise eeldatavad tagajärjed ja kasu siseturule ning tarbijale; osutab, et analüüsis tuleks arvesse võtta***

ka küsimust, kas ja missuguseid probleeme või kulusid esineb siis, kui liikmesriik omandi eraldamist läbi ei vii, ning kas negatiivsed tagajärjed on riikliku ja eraomandi puhul erinevad; teeb ettepaneku, et lisaks tuleks analüüsida, missuguseid eeliseid pakub eesmärkide saavutamise seoses omandi eraldamine, võrreldes sõltumatu piirkondliku turu operaatori lähenemisviisiga;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 28
Lõige 4 a (uus)

4 a. rõhutab, et Euroopa energiatootjate nõrgenemine suurte energiahiidude, nagu näiteks Venemaa Gazprom, ees on turu avamise tagajärg; võrgu- ja varustustoimingute eristamine üksnes tugevdab juba niigi võimsate välisootjate positsiooni ja viib nende otsese sekkumiseni Euroopa klientide varustamisse;

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sahra Wagenknecht

Muudatusettepanek 29
Lõige 4 a (uus)

4 a. ei nõustu pettekujutelmaga, et vaba konkurentsi on energiaturgudel võimalik saavutada radikaalsema liberaliseerimise teel; usub, et mittediskrimineeriva võrgule juurdepääsu saavutamiseks on vaja tuua energiajaotusvõrk riigi omandisse ja kehtestada selle üle demokraatlik kontroll;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 30
Lõige 5

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 31
Lõige 5

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Cristobal Montoro Romero

Muudatusettepanek 32
Lõige 5

5. rõhutab, et üksnes tugevad omandi eraldamist käsitlevad sätted annaksid võrguettevõtjatele kohase stiimuli võrgu haldamiseks ja arendamiseks kõigi kasutajate huvides; rõhutab siiski, et eraldamist tuleks käsitleda õiglase konkurentsi tagamise eeltingimusena, kuid mitte ainukese tingimusena; ***usub, et riiklik omand elektri- ja gaasiturul on üks peamisi elemente, mis viib moonutusteni Euroopa turul; kõnealuseid turge iseloomustab madalam konkurentsistiimul, kui seal esineb riiklikke ettevõtteid, mis oma põhikirja alusel on potentsiaalsetele investoritele vähem läbipaistvad ja vähem teavet andvad ning sõltuvad riikide valitsuste otsustest;*** nõuab asjakohaste meetmete kehtestamist, et vältida olukorda, kus riiklikud monopolid asenduvad eramonopolidega;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 33
Lõige 5

5. ***rõhutab, et*** eraldamist tuleks käsitleda õiglase konkurentsi tagamise eeltingimusena, kuid mitte ainukese tingimusena; ***rõhutab põhivõrguettevõtjate tugeva koostöö tähtsust piirkondlikus sõltumatus organis, et hõlbustada piiriülest kaubandust ja saavutada tihedalt integreeritud turg;*** nõuab asjakohaste meetmete kehtestamist, et vältida ***eraomandis olevate energiaettevõtete diskrimineerimist riigiettevõtete poolt, nt komisjoni seisukoha abil, mille kohaselt tuleb kinnitada omandi eraldamist riigiettevõtetes, kui energiatootmise ja energiajaotusvõrkude eest vastutavad erinevad ministriumid;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 34

Lõige 5

5. rõhutab vajadust anda süsteemioperaatoritele kohane stiimul võrgu haldamiseks ja arendamiseks kõigi kasutajate huvides. Kuna stabiilne reguleeriv raamistik on investeerimisotsuste tagamiseks väga oluline, peavad tulevased siseturgu mõjutavad meetmed olema välja töötatud ja rakendatud viisil, mis pakub vajalikele investeeringutele positiivset raamistikku; rõhutab siiski, et eraldamist tuleks käsitleda õiglase konkurentsi tagamise eeltingimusena, kuid mitte ainukese tingimusena; nõuab asjakohaste meetmete kehtestamist, et vältida olukorda, kus riiklikud monopolid asenduvad eramonopolidega;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 35

Lõige 5

5. rõhutab, et üksnes *tõhusate* omandi eraldamist *käsitlevate sätete rakendamine* ja *nõuetekohane reguleerimine* annaksid võrguettevõtjatele kohase stiimuli võrgu haldamiseks ja arendamiseks kõigi kasutajate huvides; rõhutab siiski, et eraldamist tuleks käsitleda õiglase konkurentsi tagamise eeltingimusena, kuid mitte ainukese tingimusena; nõuab asjakohaste meetmete kehtestamist, et vältida olukorda, kus riiklikud monopolid asenduvad eramonopolidega;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Alexander Radwan

Muudatusettepanek 36

Lõige 5

5. rõhutab, et üksnes tugevad omandi eraldamist käsitlevad sätted *või sõltumatute piiriüleste operaatorite loomine piirkondlikel turgudel* annaksid võrguettevõtjatele kohase stiimuli võrgu haldamiseks ja arendamiseks *eesmärgiga luua siseturg, mis oleks* kõigi kasutajate huvides; rõhutab siiski, et eraldamist tuleks käsitleda õiglase konkurentsi tagamise eeltingimusena, kuid mitte ainukese tingimusena; nõuab asjakohaste meetmete kehtestamist, et vältida olukorda, kus riiklikud monopolid asenduvad eramonopolidega;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Gabriele Albertini

Muudatusettepanek 37

Lõige 5

5. rõhutab, et üksnes tugevad, **tõhusad ja reguleeritud** omandi eraldamist käsitlevad sätted annaksid võrguettevõtjatele kohase stiimuli võrgu haldamiseks ja arendamiseks kõigi kasutajate huvides; rõhutab siiski, et eraldamist tuleks käsitleda õiglase konkurentsi tagamise eeltingimusena, kuid mitte ainukese tingimusena; nõuab asjakohaste meetmete kehtestamist, et vältida olukorda, kus riiklikud monopolid asenduvad eramonopolidega **või kus nõuetekohaselt eraldamata riiklikud monopolid asendavad liberaliseeritud turgudel eraomanduses olevaid jaotusettevõtteid**;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in 't Veld

Muudatusettepanek 38

Lõige 5 a (uus)

- 5 a. **rõhutab, et põhivõrguettevõtjate seaduslik eraldamine on juba kaasa toonud kolmandate poolte parema juurdepääsu võrkudele; väljendab siiski muret asjaolu üle, et jaotusvõrguettevõtjad näivad olevat halvasti ette valmistatud kodumajapidamistega seotud konkurentsi avamiseks alates 2007. aasta juulist; nõuab tungivalt, et komisjon vaataks uuesti üle 100 000 tarbija künnise sobivuse kehtivates gaasi- ja elektridirektiivides sisalduvate peamiste eraldamismõnede kohaldamisest erandi tegemiseks**;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sahra Wagenknecht

Muudatusettepanek 39

Lõige 5 a (uus)

- 5 a. **kutsub üles energiatootmist detsentraliseerima; on seetõttu arvamusel, et munitsipaalettevõtted peaksid olema vabastatud energiatootmise energijaotamisest eraldamise (omandi eraldamise) meetmetest**;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 40
Lõige 6

välja jäetud

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Cristobal Montoro Romero

Muudatusettepanek 41
Lõige 6

6. tervitab komisjoni ettepanekut suurendada sõltumatute riiklike energiasektorit reguleerivate asutuste iseseisvust, laiendada nende volitusi, tugevdada nendevahelist kooskõlastamist ning põhivõrguettevõtjate vahelist koostööd; ***on seisukohal, et kõnealune sõltumatus ei tohi takistada poliitilisi meetmeid, mida Euroopa valitsused peavad gaasi ja elektri siseturul võtma konkurentsi edendamiseks, energia varustuskindluse tagamiseks ja keskkonna kaitsmiseks;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Ieke van den Burg ja Bernhard Rapkay

Muudatusettepanek 42
Lõige 7

7. rõhutab vajadust ühtlustada volituste ja energiasektorit reguleerivate asutuste sõltumatuse tasemed, ***et võimaldada tugevat koordineerimist Euroopa tasandil ja takistada reguleerivate volituste kuritarvitamist riiklikel proteksionistlikel eesmärkidel;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Muudatusettepanek 43
Lõige 7 a (uus)

- 7 a. jagab komisjoni seisukohta, et riiklike reguleerivate asutuste volitusi tuleb suurendada ja Euroopa tasandil koordineerimist tugevdada, eelkõige piiriülestes küsimustes; kutsub üles looma Euroopa reguleerivat asutust, mille eriülesandeks oleks olemasoleva piiriülese reguleerimisega seotud lünga kõrvaldamine;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 44

Lõige 8

8. nõustub, et *hoolimata riikliku reguleeriva asutuse eesõigustest on vaja reguleerivat asutust Euroopa tasandil, et tagada kiired ja tõhusad edusammud piiriülese kaubanduse tõhusa töölerakendamise seotud küsimuste lahendamisel; kutsub komisjoni üles esitama kõige asjakohasemat institutsioonilist raamistikku;*

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in 't Veld

Muudatusettepanek 45

Lõige 8

8. nõustub, et ERGREG+ lähenemisviis on piiriülese kaubanduse tõhusamaks muutmiseks vajalike tehniliste standardite kiireks ja tõhusaks ühtlustamiseks kõige sobivam; **peab sobivaks vajaduse korral komisjoni kaasamist, et tagada ühenduse huvide nõuetekohane arvessevõtmine;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 46

Lõige 8

8. nõustub, et ERGREG+ lähenemisviis on piiriülese kaubanduse tõhusamaks muutmiseks vajalike tehniliste standardite kiireks ja tõhusaks ühtlustamiseks **ja piirkondlike turgude loomise kiirendamiseks** kõige sobivam;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 47

Lõige 8

8. nõustub, et ERGREG+ lähenemisviis on piiriülese kaubanduse tõhusamaks muutmiseks

vajalike tehniliste standardite kiireks ja tõhusaks ühtlustamiseks **ja piirkondlike turgude loomise kiirendamiseks** kõige sobivam;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 48
Lõige 9

9. tervitab ettepanekut anda olemasolevatele põhivõrguettevõtjate ühendustele institutsiooniline roll koos ametlike kohustuste ja ülesannetega („ETSO+\GTE+ lahendus”); **julgustab konkurentsi tugevdamiseks – mitte takistamiseks – (välja jäetud) eraomanduses olevate piiriüleste võrguettevõtete loomist**; usub, et jõupingutusi tuleb teha piirkondlike võrguettevõtjate järkjärguliseks arendamiseks;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 49
Lõige 9

9. tervitab ettepanekut anda olemasolevatele põhivõrguettevõtjate ühendustele institutsiooniline roll koos ametlike kohustuste ja ülesannetega („ETSO+\GTE+ lahendus”); **rõhutab võrkudele kvaliteetse ja turvalise juurdepääsu vajadust ning kutsub seetõttu üles kehtestama Euroopa ühise õigusliku reguleerimise võrkude haldamise alal;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 50
Lõige 9

9. tervitab ettepanekut anda olemasolevatele põhivõrguettevõtjate ühendustele institutsiooniline roll koos ametlike kohustuste ja ülesannetega („ETSO+\GTE+ lahendus”); on **ühtlasi** seisukohal, et **tuleks** täiendavalt mõelda **(välja jäetud)** piirkondlike võrguettevõtjate **järkjärgulisele arendamisele;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Christian Ehler

Muudatusettepanek 51
Lõige 9

9. tervitab ettepanekut anda olemasolevatele põhivõrguettevõtjate ühendustele institutsiooniline roll koos ametlike kohustuste ja ülesannetega („ETSO+\GTE+ lahendus”); **julgustab konkurentsi tugevdamiseks – mitte takistamiseks – (välja jäetud) looma eraomanduses olevaid piiriüleseid võrguettevõtteid**; usub, et jõupingutusi tuleb teha piirkondlike võrguettevõtjate järkjärguliseks arendamiseks;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Cristobal Montoro Romero

Muudatusettepanek 52
Lõige 9 a (uus)

- 9 a. väljendab sügavat muret asjaolu üle, et mõned Euroopa valitsused on teinud teatavaid proteksionistlikke algatusi, õigustades oma seisukohta strateegiliste sektorite kaitsmisele viitamisega ja väidetavate riiklike üldhuvidega; rõhutab, et proteksionism ühisturul on vastuolus Euroopa ülesehitamisega; energiasektoris kahandab see energiavarustuse kindlust, vähendab tõhusust, tõstab makstavat hinda tarbijate jaoks ning kahjustab säästlikku arengut;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 53
Lõige 9 a (uus)

- 9 a. esitab küsimuse sõltumatute institutsiooniliste platvormide legitiimsuse kohta;**

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Muudatusettepanek 54
Lõige 10

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Cristobal Montoro Romero

Muudatusettepanek 55

Lõige 10

10. julgustab komisjoni võtma meetmeid nende liikmesriikide vastu, kes kaitsevad liialt oma riiklikke **või Euroopa** energiahiidusid, sealhulgas „kuldaktsia” kasutuselevõtmise kaudu; **rõhutab, et nimetatud hiidude soosimine võib kahjustada ettevõtete konkurentsivõimet, konkurentsitaset energiaturul ja tarbijate huve; rõhutab, et vaja on ettevõtteid, kes pakuvad kodanikele kvaliteetset teenust ja suudavad võistelda mitte üksnes riiklikul või Euroopa tasandil, vaid ka ülemaailmsel turul;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Zsolt László Becsey

Muudatusettepanek 56

Lõige 10

10. julgustab komisjoni võtma meetmeid nende liikmesriikide vastu, kes kaitsevad liialt oma riiklikke energiahiidusid, sealhulgas „kuldaktsia” kasutuselevõtmise kaudu; **vanad ja uued liikmesriigid peavad järgima ühesuguseid poliitilisi standardeid, võttes arvesse energiasektori erilist rolli uute liikmesriikide majanduse järelejäudmise protsessis;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Werner Langen

Muudatusettepanek 57

Lõige 10

10. julgustab komisjoni võtma meetmeid nende liikmesriikide vastu, kes kaitsevad liialt oma riiklikke energiahiidusid, sealhulgas „kuldaktsia” kasutuselevõtmise kaudu, **ja liikmesriikide vastu, kus kehtivad reguleeritud tariifid, mis takistavad konkurentsi ja turu integreerimist;**

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Jean-Paul Gauzès

Muudatusettepanek 58
Lõige 10

10. julgustab komisjoni võtma meetmeid nende liikmesriikide vastu, kes kaitsevad liialt oma riiklikke energiahiidusid, sealhulgas *põhjendamatu* „kuldaktsia” kasutuselevõtmise kaudu;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 59
Lõige 10 a (uus)

- 10 a. rõhutab, et Euroopa energiaturu kaitsmine rahvusvahelisel areenil on maailma energiaturul elujõulise Euroopa majanduse tagatiseks ja et energiasektori läbimõtlematu avamine nõrgendaks Euroopa energiaettevõtteid ja Euroopa energiamajanduse sektorit;***

Or. fr

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sahra Wagenknecht

Muudatusettepanek 60
Lõige 10 a (uus)

- 10 a. osutab asjaolule, et riiklike energiaettevõtete kaitsmine soovimatu ülevõtmise eest takistab tegelikult edasist koondumist Euroopa energia- ja gaasiturul;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sophia in 't Veld

Muudatusettepanek 61
Lõige 11 a (uus)

- 11 a. on seisukohal, et toetused taastumatute energiaallikate osas tuleks kõrvaldada, tagades nii võrdsed tegutsemisvõimalused, ning et keskkonnakaitsega seotud väliskulud tuleb arvata energiahinna sisse ning et keskkonna- ja energiapoliitika eesmärkide saavutamiseks tuleb kasutada turupõhiseid vahendeid;***

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Sahra Wagenknecht

Muudatusettepanek 62
Lõige 12

välja jäetud

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Heide Rühle ja Alain Lipietz

Muudatusettepanek 63
Lõige 12

12. märgib, et määratletud universaalteenuse või avaliku teenindamise kohustused peavad olema kooskõlas ***Euroopa Kohtu tõlgendusest lähtuvate*** riigiabi eeskirjadega ning et konkurentsioigus kehtib hinnadiskrimineerimisele ja edasimüügipiirangutele; rõhutab, et olulise tähtsusega on hinnata allesjäänud reguleeritud tarnetariifide mõju konkurentsi arengule ja kõrvaldada konkurentsimoonutused;

Or. en

Muudatusettepaneku esitaja(d): Benoît Hamon

Muudatusettepanek 64
Lõige 12 a (uus)

- 12 a. osutab, et hindade reguleerimine riiklike reguleerivate asutuste poolt võimaldab kogu territooriumil sotsiaalse ja majandusliku võrdsuse säilitamist ning samuti ressursside, energialiikide ja teadusuuringutesse ning taastuvatesse energiaallikatesse teostatava taasinvesteerimise kontrolli;***

Or. fr